

ZEITSCHRIFT
FÜR
PAPYROLOGIE UND EPIGRAPHIK

herausgegeben

von

*Werner Eck, Helmut Engelmann, Dieter Hagedorn
Rudolf Kassel, Ludwig Koenen und Reinhold Merkelbach*



BAND 51

DR. RUDOLF HABELT GMBH · BONN

1983

coin of 198/199 (which may mark the acquisition of the title), and another of 199/200.⁵⁾

The inscription should therefore be dated to the first decades of the third century.⁶⁾ Naevianus will then have been one of the last of a series of grammarians thus honored at Delphi;⁷⁾ and his inscription can be added to the evidence of Anazarbus' new prestige, here publicized by a loyal son at the center of the old Greek world.

The University of Chicago

Robert A. Kaster

P. PANOP. 14.25

At line 25 of *P.Panop.* 14,¹⁾ a list of lots in a *κοίτη* of Panopolis drawn up sometime in the fourth century,²⁾ the "wife of K.bi. the teacher", *γυναικ(ος) Κ.βι. διδασκάλου*, is registered as the owner of a parcel of land. Concerning the name of the teacher, the editors remarked: "Die Schrift ist gut sichtbar, aber nur schwer zu deuten" (p.40). It is difficult, however, to know what name (in the genitive) could fit the mold of "Κ.βι."; and the photograph in any case seems to show that the third, fourth, and fifth letters are -βρι- (with the third and fourth letters compare, e.g., the β and ρ of line 27 βροο(ᾱ); see also n.4 below).

5) Woodward, *op. cit.* (n.2), 8, 10. The style δὺς νηκρόρος was adopted by 207 (Gough, *op. cit.* [n.1] 130 no.2) and reappears in an inscription of 217 (Gough, *op. cit.*, 138 no.16: β' νηκρόρος, on the milestone published by Ramsay, *op. cit.* [n.2]).

6) If σύμμαχος Ἀβονίων corresponds to Πωμαῖκοις τροπαιοὺς κεκομμένη, then not before the period 207/217, cf. the inscriptions published by Gough, cited in n.5.

7) See III *FD* 3.338 (= *Syll.* 3 739), s. I.B.C. (Menander from Kassopa in Epirus); III 4.61 (with C. Vatin, *BCH* 94, 1970, 689), s. I ex. (L. Licinius Euclidean, native of a city, the name of which is lost, also holding Athenian citizenship); III 1.465 (with L. Robert, *Études épigraphiques et philologiques* [Paris 1938], 19), s. II? (an anonymous grammarian of Macedon); III 2.115, s. II ex./III in. (an anonymous grammarian of Athens). For a later grammarian of Anazarbus, see Philostorg., *H.E.* III 15 (a story set ca. 332).

1) *ZPE* 7 (1971) 38, with the photograph following p. 96 (Tafel II). The texts from Panopolis published in *ZPE* have been reprinted in L.C. Youtie, D. Hagedorn, H.C. Youtie, *Urkunden aus Panopolis* (Bonn 1980).

2) Date, *SB* XII 10981; and see below, at nn. 9 and 10.

3) Thus Preisigke and Foraboschi show only Κωβιος (gen. Κωβιος: *P.Grenf.* II 45.4; *BGU* I 61.11; 352.6, all from the Fayūm, s. II) and Κερβιος (*BGU* IX 1900. 152f, Σαμβᾶς 'Ισὶ Κερβίος ["Κερβίος wahrscheinlich ein Beinamen, unverständlich," H. Kortenbeutel *ad loc.*]) as even near approximations.

I would suggest, therefore, (1) that we should rather read *γυναικ(ος) Κα-βοῖα διδασκάλου*;⁴⁾ and (2) that the teacher of *P.Panop.* 14.25 should be identified with the teacher Chabrias recorded in a topographical listing of properties in Panopolis executed early in the fourth century (after 298):⁵⁾ *P.Berl.Bork.* I 18 (P.Berl.inv.16365) ἄλ(λη) οἰκ(ία) υἱῶν Χαβρία διδασκάλου καὶ ἄδελ(φῶν). The listing of this house as the joint possession of Chabrias' sons and brothers (= his heirs) shows that the teacher himself was dead at the time of the survey.⁶⁾ This is consistent with the form of the entry at *P.Panop.* 14.25, where the "wife" was probably the widow:⁷⁾ compare the way in which the properties belonging to (the heirs of) another late teacher of Panopolis are variously listed, *P.Gen.inv.*108 = *SB* VIII 9902 = *P.Berl.Bork.* A II 2 οἰκία Κασιανῆς γαμβρ[ᾶς] Εἰότηχου διδασκάλου and A II 14 ἄλ(λη) (sc. οἰκία) υἱῶν Εὐτύχου διδασκάλου; for a still more exact parallel, note especially *P.Berl.Bork.* II 11-12 οἰκία ἐπυγώνιος γυναικὸς Βουρ., χουσοχ(όου) ἔχουσα δὺς θυρ(ας) καὶ κοι(νων) (cf. VIII 6), with XIII 28 ἄλ(λη) υἱῶν Βούριος χρουσοχόου; so *ibid.* 29 ἄλ(λη) διὰ τῶν αὐτῶν (cf. XIV 15).⁸⁾ It should also be emphasized that Chabrias would be the third proprietor to appear in both lists: thus we find *P.Panop.* 14.9 κληρο(νόμων) Θεωνᾶς Διδύμου καὶ κοι(νωνῶν) and *P.Berl.Bork.* A I 28 Θεωνᾶς Διδύμου καὶ κοι(νωνῶν); and compare *P.Panop.* 14.13 Θέωνος τοῦ κ(αἰ) Δημητρίου καὶ κοι(νωνῶν) with *P.Berl.Bork.* A IV 3 Θέωνος τοῦ καὶ Δημητρίου.⁹⁾ The two lists would in fact appear to be very nearly contemporary.¹⁰⁾

One further point deserves comment. These two lists give evidence that at least three διδασκαλοὶ were active at Panopolis at or not long before the beginning of the fourth century: Chabrias, Eutyches (above), and Theon in *P.Berl.Bork.* XII 34 ἄλ(λη) καὶ(νή) Θέωνος διδασκάλου. This would be a very healthy

4) I am indebted to the gracious intervention of Professor D. Hagedorn, who reexamined the papyrus in response to the reading Χαβρία suggested in an earlier version of this note: he writes (in a letter of 1 September 1982), "Ich...meine, daß man am K am Anfang nicht vorbei kommt. Ansonsten fallen mir die Lesungen der folgenden Buchstaben nicht schwer. Das Schluß-Alpha ist gut zu sehen, braucht also nicht in die Klammer gesetzt zu werden. Ich würde heute schreiben: Καβρία. Wechsel zwischen Tenues und Aspiratae [here, K and X: see immediately following] kommen bei Namen ja besonders leicht vor."

5) Date: H.C. Youtie, *ZPE* 7 (1971) 170f.; *P.Berl.Bork.* (= Z. Borkowski, *Une description topographique des immeubles à Panopolis* [Warsaw 1975]) p. 13.

6) See Youtie, *op. cit.* (see n. 5) 170; *P.Berl.Bork.* pp. 26-30.

7) On γυνή used in place of χήρα, see *P.Berl.Bork.* p. 27.

8) Compare also *P.Berl.Bork.* XVI 1 ἄλ(λη) γυναικὸς Τριώρου with *ibid.* 30 ψιλὸς γυναικὸς Τριώρου κ[αὶ] κοι(νωνῶν); and note *P.Panop.* 14.42 θυγ(ατρός) Βησῆ τοῦ κ(αἰ) Διοφάνου, with *ibid.* 43 'Ιερακιδίνης γυν(αικὸς) αὐτοῦ.

9) Noted by Youtie, *op. cit.* (see n. 5) 171.

10) This is in turn consistent with the editors' suggestion (*ad loc.*, p. 40) that the Apollonia of *P.Panop.* 14.41 is identical with the Aurelia Apollonia of *P.Panop.* 3 (A.D. 310).

teaching corps indeed:¹¹⁾ perhaps we glimpse here the underpinnings of the noteworthy literary successes achieved by a series of Panopolis' sons, in the fourth and on into the fifth century.¹²⁾ But this point should perhaps not be pressed too hard or too far: for the form of the entries suggests that only Theon was alive when the survey were made;¹³⁾ and the lists, therefore, may not quite give the evidence of a thriving educational community that they appear at first glance to do.

The University of Chicago

Robert A. Kaster

ÉPITAPHES DE CORONÉE

L'acropole de Coronée en Béotie est flanquée de deux vallées qui s'enfoncent dans le massif de l'Hélicon. Dans la vallée à l'Ouest de l'acropole coule une rivière, l'antique Phalaros, appelée aujourd'hui Pontza (ou Potza) qui va se jeter dans le Céphise béotien, en bordure de la plaine du Copais. La Pontza sort de terre à 4 km environ au Sud-ouest de Coronée, au milieu d'un bois de platanes centenaires, au pied de la montagne. Ses eaux fraîches et abondantes expliquent la présence, en ce lieu reculé, d'un monastère consacré aux Taxiarches. Du monastère lui-même il ne reste que des ruines envahies par la végétation, quelques tambours de colonnes, des blocs épars et deux dédicaces à l'empereur Hadrien (IG, VII, 2879 et 2880). Mais au-dessus des ruines du monastère, à une centaine de mètres de la source de la Pontza, subsiste une chapelle construite avec les blocs funéraires de la nécropole de Coronée. Il n'est, dans les murs de cette chapelle, presque pas une pierre qui ne soit antique.

Lorsqu'il parcourut la Béotie vers 1880 pour fournir à W. Dittenberger la matière du Corpus de Béotie (IG, VII), H. Lolling copia dans cette chapelle 85 inscriptions, toutes funéraires: 11 à l'intérieur ou "dans le mur", 6 dans le mur ouest, 47 dans le mur sud, 15 dans le mur est, 6 dans le mur nord. Un relevé systématique de toutes les pierres de la chapelle en vue de l'élaboration du futur Corpus de Coronée a permis de réviser 64 des inscriptions vues par H. Lolling (16 sont rééditées ci-dessous avec des corrections souvent fondamentales), et de découvrir 36 épitaphes inédites, auxquelles il faut ajouter un fragment de décret et un fragment de lettre impériale qui seront publiés ailleurs.

Un première mission a eu lieu en 1978 avec la collaboration de M. Gilbert Argoud, professeur à l'Université de Saint-Étienne et membre de l'URA-15 du Centre de Recherches Archéologiques, et de Mlle C. Beaudot, alors boursière du Gouvernement grec. La seconde mission a été effectuée en 1981 par les auteurs.

Entre ces deux dates, des travaux ont modifié l'aspect de la chapelle des Taxiarches. Le mur ouest a été abattu pour permettre l'allongement de la chapelle vers l'Ouest. Les matériaux de démolition ont été utilisés pour murer la porte latérale sud, et pour construire, le long du chemin d'accès, un muret destiné à soutenir une petite terrasse, large de 8 m environ, entre le mur sud et le chemin. Des blocs gisant sur le sol en 1978 ont disparu.

La lecture de nombreuses inscriptions est difficile: beaucoup sont encastées haut dans les murs, et seules des photographies prises au télé-